

ОБЩНОСТЬ ТРАДИЦИЙ БРАГИНСКОГО СТРОЯ НА БЕЛАРУСИ И НАРОДНОГО КОСТЮМА КИЕВСКОГО ПОЛЕСЬЯ

Кляповская А.А.

*Учреждение образования «Витебский государственный университет
имени П.М. Машерова», Витебск*

Статья посвящена анализу брагинского строя и народного костюма Киевского Полесья конца XIX – начала XX века с целью выявления общих художественных традиций в их крое, цветовом решении, композиционном размещении орнамента и технике его выполнения как явления в народной культуре на белорусско-украинском пограничье. Рассмотренные женские комплексы народного костюма Полесья выделяются богатством художественно-пластических форм, декоративностью, разнообразием деталей, широким диапазоном используемых средств украшения – различных техник узорного ткачества и вышивки, аппликационных нашивок, тесьмы, лент, кружев. Установлены художественные особенности составляющих частей брагинского строя и народного костюма Киевского Полесья. Акцентируется внимание на способах ношения, местных названиях текстильных деталей женского костюма, которые подчеркивают самобытность локальных зон.

Актуальность исследования данной темы обусловлена осмыслением общности корней культурного наследия белорусского и украинского этносов, важным элементом которого является женский народный костюм Полесья.

***Ключевые слова:** народный костюм «строй», Полесье, художественные традиции, белорусско-украинское пограничье.*

(Искусство и культура. – 2020. – № 3(39). – С. 22–29)

COMMON TRADITIONS OF BRAGIN ORDER COSTUME IN BELARUS AND FOLK COSTUME OF KIEV POLESIIYE

Klyapovskaya A.A.

Educational Establishment “Vitebsk State P.M. Masherov University”, Vitebsk

The article deals with the analysis of Bragin Order Costume and folk costume of Kiev Polesiye of the late XIX – early XX centuries in order to identify common artistic traditions in their methods of cut, color scheme, compositional placement of the ornament and the technique of its execution as a phenomenon in the folk culture on the Belarusian-Ukrainian borderland. The considered women’s folk costume complexes of Polesiye are distinguished by the richness of artistic and plastic forms, decorativeness, a variety of details, a wide range of decoration tools used – various techniques of patterned weaving and embroidery, appliqué stripes, braid, ribbons, lace. The artistic features of the components of Bragin Costume and folk costume of Kiev Polesiye are established. Attention is focused on ways of wearing, local names of textile details of women's costume, which emphasize the identity of local zones.

The relevance of this research is due to the understanding of the common roots of the cultural heritage of the Belarusian and Ukrainian ethnic groups, an important element of which is the women’s folk costume of Polesiye.

***Key words:** Folk Order Costume, Polesiye, artistic traditions, Belarusian-Ukrainian borderland.*

(Art and Cultur. – 2020. – № 3(39). – P. 22–29)

Белорусско-украинское пограничье является зоной этнокультурных контактов, где в конце XIX – начале XX века бытовали похожие комплексы народного костюма. Брагинский строй

и народный костюм Киевского Полесья имеют много общего. Они состояли из сорочки, несшивной поясной одежды – понёвы-плахты или юбки-андарака с безрукавкой или андарака

Адрес для корреспонденции: todaybeautifularts@gmail.com – А. А. Кляповская

с лифом, фартука (фартука-«запаски»), пояса, головного убора чепца с наметкой или платка. Для брагинского строя и народного костюма Киевского Полесья характерно богатство текстильных форм, пышность орнаментальной композиции, сочетание деталей, исчезнувших в разные исторические периоды, равновесие тональных и цветных текстильных частей, которые композиционно дополняли друг друга, подчеркивая стройность и статность женской фигуры (рис.1; 2).

Территория бытования комплексов народного костюма соотносится с историко-этнографическими регионами Восточного Полесья Беларуси и Среднего Полесья Украины, которые разделены государственной границей [1, с. 12; 2, с. 150]. Брагинский строй был распространен на территории Брагинского, Хойникского и Лоевского районов Гомельской области Беларуси [3, с. 1056]. Киевское Полесье Украины охватывает Чернобыльский, Полесский, Макаровский, Иванковский, Киево-Святошинский, Вишгородский, Бородянский районы Киевской области, Малинский, Радомышльский районы Житомирской области [4, с. 27].

В контексте историко-этнографического районирования народный костюм Беларуси изучали М. Винникова [5; 6], М. Жабинская [7], О. Лобачевская [8], Л. Молчанова [9], М. Романюк [1], а Украины – Л. Булгакова-Ситник [10], Т. Кара-Васильева [11], О. Космина [4], Т. Николаева [10], Л. Пономар [2] и другие исследователи [13]. Отметим, что Л. Маслова [14] и И. Смирнова [3] необоснованно отнесли брагинский строй к комплексам традиционного костюма региона Поднепровья.

Иконографическим материалом для изучения народного костюма Беларуси является альбом М. Романюка, где опубликованы архивные и сделанные автором фотографии во время экспедиций 1967–1980 гг. [1]. Им выделены основные белорусские региональные и локальные народные костюмы, называемые «строями», один из которых брагинский строй. Материалами для анализа в статье послужили музейные коллекции народного костюма Беларуси: музея Гомельского дворцово-паркового ансамбля, Музея древнебелорусской культуры Центра исследований белорусской культуры языка и литературы НАН Беларуси, Ветковского музея старообрядчества и белорусских традиций имени Ф.Г. Шклярова (г. Гомель и г. Ветка); и Украины: Государственного научного центра защиты культурного наследия от техногенных катастроф, Музея национальной архитектуры и быта «Пирогово»,

Народного центра народной культуры «Музея Ивана Гончара» (г. Киев). Территория бытования брагинского строя Беларуси и народного костюма Киевского Полесья относится к зоне послечернобыльского отселения, поэтому в наше время не возможно провести дополнительные полевые исследования. Таким образом анализ и обобщение ранее накопленного белорусскими и украинскими учеными материала является актуальной исследовательской задачей.

Цель статьи – выявление общих художественных традиций брагинского строя и народного костюма Киевского Полесья конца XIX – начала XX века, и проявления в них особенностей на белорусско-украинском пограничье.

Традиционные женские сорочки. Орнаментированная рубашка играла важную композиционную роль в народном костюме, объединяя все элементы в художественное целое, завершая его пластический образ (рис. 3; 4). На Полесье традиционно шили сорочки из домотканого льняного или конопляного полотна, а с начала XX века из хлопчатобумажной ткани – «перкаля». Они были длинные с цельнокроеным рукавом и поликового кроя с прямыми плечевыми вставками, пришитыми по утку («палікі», «прырамкі» бел., «полики», «наплічок», «плічка» укр.). Три полотнища станины и полики собирались в сборку под воротник-стойку, который застегивался на пуговицы. Рукава внизу оформлялись манжетами («чахлы» бел., «чохла» укр.) и застегивались на льняные пуговицы. Такой крой сорочек характерен восточным славянам [14, с. 605]. Сорочки украшали на поликах, по всему полю рукава, на манжетах и воротнике, а на Киевском Полесье также на манишке (рис. 5). Их носили в комплекте с несшивной поясной одеждой, поэтому украшался подол узорным ткачеством или вышивкой. Использовали для этого хлопковую пряжу («запалач», «запалаць» бел., «заполоч» укр.). Традиционное цветовое решение орнамента – бело-красно-черное (синее) и белым по белому. Доминировал красный цвет, а черный или синий – графически его дополняли. В местах соединения частей кроя применялись декоративные соединительные швы, которые со временем из-за трудоемкости выполнения стали заменять имитацией – нашивкой полоски с вышитым геометрическим орнаментом [3, с. 1057]. Общей традицией орнаментации сорочек было использование узорного ткачества и вышивки набором («уперад іголку» бел., «набирування», «затягування» укр.), счетной гладью и крестом. Для декора

характерен геометрический или геометризованный растительный орнаменты: ромбы, треугольники, восьмиконечная звезда-розетка, крестики, зубчатые или прямые линии. Ромбо-геометрический орнамент, как отмечает О. Лобачевская, является одним из главных признаков белорусского текстильного канона [8, с. 110]. Он встроен в структуру текстильного канона в аграрных культурах восточных славян, в том числе народов, которые с древности бытовали на изучаемых территориях, что обусловило общность ромбо-геометрической орнаментации на белорусско-украинском пограничье. На рукавах сорочек характерны три композиционные схемы орнамента: полосы разной ширины; отдельные орнаментальные мотивы размещены в шахматном порядке по всему полю; орнаментальная сетка с восьмиконечными звездами-розетками. Украшали растительными орнаментами: древа жизни, «лиштва», 8-лепестковые цветы. Они размещались крупным одноразмерным узором по всему рукаву. В конце XIX – начале XX века в брагинском строе и костюме Киевского Полесья сорочки вышивали счетной гладью белым по белому (рис. 6; 7). В крестьянской среде она распространилась под влиянием культуры высших сословий. По мнению Т. Кары-Васильевой, бытование вышивки «біллю» на пограничье Украины и Беларуси – следствие культурного взаимовлияния [11, с. 57]. На Киевщине растительные орнаменты отличались массивностью форм, которые выполнялись в технике счетной глади «в прикріп». Она идентична вышивке золотом или серебром – «золотошивництву», технике, известной со времен Киевской Руси [11, с. 4]. Про вышивку «біллю» и растительные узоры, вышитые гладью «в прикріп», упоминается в описях имущества казацкой старшины конца XVII – начала XVIII века [13, с. 9–15]. В конце XIX – начале XX века на территории Полесья сложилась общая традиция использования «брокеровских узоров», для которой характерны техника вышивка крестом, использование красного в сочетании с черным цветом, геометрические и растительные орнаменты (рис. 8). Распространение нового орнамента существенно не повлияло на изменение традиционной структуры размещения декора в строе [8, с. 380–382].

С середины XIX века с развитием капиталистических отношений территория Полесья испытывала социально-экономические изменения, что обусловило новации в народном костюме. Создание железных дорог и магистралей (с 1859 г. Белорусский тракт: Орша–Могилев–Гомель, с 1874 г. Либаво-Роменская, Полесская), развитие

ремесленно-промышленной деятельности и торгово-денежных отношений способствовали быстрому экономическому развитию региона. В конце XIX – начале XX века в народном костюме Полесья происходит замена домотканых полотен фабричными тканями. В крестьянскую среду проникли новые формы одежды, присущие городской европейской моде [14, с. 752]. На Киевском Полесье (Полесском, Чернобыльском и Иванковском районах) и Брагинщине (Брагинском и Лоевском районах) с конца XIX века распространилась разновидность поликового кроя женской сорочки с четырехугольным вырезом, который является переходным к типу рубашек «на гестці», не имевших плечевых вставок. Исследователь Л. Пономар считает украинским влиянием появление этого кроя сорочек в смежных районах Беларуси [2, с. 153]. Сорочка имела квадратный вырез горловины, прямоугольные части (рукав, станину) моделировали за счет присборивания, прямые плечевые вставки перпендикулярно пришивали до «гестки», рукава укоротились до локтя и по краю собирались на эластичную тесьму, украшались оборкой. Впереди ниже «гестки» как декоративное украшение пришивали «манішку». В Украине сорочки такого типа называли «голошийкі», а на Беларуси – «галаплечкі» [3, с. 1059]. Для их пошива нередко пользовались услугами портних. Сорочки на «гестках» украшались вышивкой крестом или гладью черного, зеленого цветов или полихромией. Растительный или геометрический узор размещался вокруг горловины на кокетке спереди и сзади, на манишке, по нижнему краю, по верхнему и нижнему краю рукава и на его оборке. В сорочках на «гестках» подол, как правило, не украшали (рис. 9).

Характерной общей чертой брагинского строя и женского костюма Киевского Полесья являлось разноцветное бисерное шейное украшение с геометрическим орнаментом, шириной около 3 см, нашитое на ткань, бересту или картон (рис. 10). Оно композиционно дополняло художественный образ народного костюма белорусско-украинского пограничья Полесья. В народной лексике Полесья шейное украшение называлось: «пляцёнка», «лучкі» – Полесский, Чернобыльский районы Киевской области; «кружка», «лавочка», «лучка», «пляцёнка» («пляцёначка»), «маніста», «каралі», «знізкі», «намісто» – Брагинский, Хойникский районы Гомельской области [3, с. 1060].

Особенности поясных и нагрудных безрукавных текстильных предметов народного костюма. Поясная одежда прикрывала

нижнюю часть фигуры и гармонично сочеталась с описанными выше типами сорочек. Брагинский строй и женский костюм Киевского Полесья выделялись разнообразием форм поясной одежды. Общей чертой для изучаемых комплексов народного костюма является бытование архаичной несшивной поясной одежды: понёвы – на Беларуси, плахты – на Украине, которая предшествовала сшивной юбке. Такой тип женской поясной одежды характерен восточным славянам, где термины «понёва» и «плахта» являются общими для них в значении куска ткани: плат, платно, полотнище ткани [14, с. 621, 629; 12, с. 75]. Отмечается два этапа одевания понёвы: с наступлением половой зрелости и в день свадьбы. Понёва-плахта состояли с одной части тканого шерстяного прямоугольного полотна или с 2–4 частей длиной до 200 см, которые не сшивались между собой, а лишь укреплялись на поясе или сшивались до середины, сшитой частью покрывалась задняя часть тела, две свободных части («крила», «криси») заворачивались к переду и спускались одна на другую. Ее укрепляли поясом, под который иногда подтыкали передние куты крыльев. Сзади крылья расходились, из-под них было видно часть сшитой половины понёвы-плахты. Декоративный рисунок белорусской понёвы – тканая клетка в бело-черно-оранжево-красном колорите или желто-белый рисунок по-черному или синему полю, разных геометрических узоров. Украинские плахты отличались клетчатым орнаментом, который располагался в шахматном порядке (рис. 11). При ткачестве плахтового полотна использовалось большее количество цветов: красно-черно-белый с незначительным добавлением синего, желтого. Мастерицы ткали плахты переборной техникой ткачества, украшая разнообразными узорами под названием: «борисівка», «тарілковий», «огірковий», «гречка», «стовпата», «мудра», «коропова луска», которые выполняли способом «під дошку» с помощью дополнительного разноцветного перебора. Использовали для этого шерстяные нитки домашнего или фабричные производства. На Украине центром полесского переборного ткачества являлось село Обуховичи Иванковского района Киевской области. Изготовление понёв-плахт требовало определённых знаний и навыков ткачества, поэтому их заказывали у мастеров специалистов. На белорусско-украинском пограничье Полесья в конце XIX – начале XX веков понёву-плахту сменила шерстяная юбка «андарак», дольше всего ее носили только женщины старшего возраста. При этом в селе Неглюбка Ветковского

района Гомельской области Поднепровья Беларуси такой наряд женщины надевали в праздничные дни до второй половины XX века [7, с. 54–72; 4, с. 29]. На Украине ношение плахты было распространено на территориях Средней Наднипрянины, Черниговщины, Полтавщины.

Характерной особенностью народного костюма Киевского Полесья и брагинского строя (Лоевский район Гомельской области) является фартук-«запаска». «Запаска» – это архаичный шерстяной однополковый фартук, вытканый в технике закладного ткачества (рис. 12). Название «запаска» указывает на функционирование несшитых форм поясной одежды. До 1920-х гг. ее изготавливали в домашних условиях или заказывали специалистам. Запаску имели право носить только замужние женщины. На Киевском Полесье такие закладные фартуки носили вместе с клетчатой полихромной плахтой и поясом до распространения сшивных юбок, поэтому они в основном были однотонного красного цвета, если фабричные – красного, зелёного, синего цветов [4, с. 29]. Традиция ношение фартука-«запаски» с несшивной поясной одеждой типа плахты бытовала на Туровщине и Мозырщине [8, с. 220]. Фартуки-«запаски» ткали по льняной основе шерстяными нитями с полихромными геометрическими орнаментами. В нижней части фартука размещены горизонтальные полосы с орнаментальными мотивами – лиштвы, крестоподобных фигур, прямоугольников, треугольников, квадратов, ромбов, пульсирующих полос, черточек, ступенчатых столбиков. Встречались запаски с одним центральным крупным орнаментальным элементом в бордюрном обрамлении, которые напоминали фрагмент узорного ковра. Композиции и техника выполнения этих фартуков свидетельствуют о том, что на белорусско-украинском пограничье было значительное влияние килимового ткачества. Традиция использования техники закладного ткачества в народном текстиле на белорусско-украинском Полесье сложилась в период XVII – XIX веков под влиянием внешних и внутренних культурных экономических факторов: экспорта импортных тканей, килимов с Востока, их мануфактурного местного производства на территории Беларуси и Украины [8, с. 216–219]. На Полесье выразительным примером влияния ткачества килимов и на их орнаментику являются килимовые фартуки, характерные для народного костюма Житомирского Полесья и ельско-наровлянского строя, а также длинные орнаментальные рушники в технике закладного ткачества под

общим названием – «завеска», которые бытовали на пограничных территориях Беларуси с Украиной. Г. Маслова, отмечает, что одежду типа панёвы – плахты – запаски следует считать общеславянской [14, с. 635]. Вместе с килимовыми фартуками изготавливались архаичные льняные белые «запаски» с красносиними (черными) ткаными полосами («перетичками») или вышитыми набором («почисницях») бордюрами с геометрическим орнаментом по краю полотна, низ дополняли рюшами или кружевом. На Брагинщине их называли: «запіна», «запінка», «запанка», «полаг» [3, с. 1059].

В конце XIX – начале XX века на Полесье носили длинные льняные или хлопчатобумажные, шерстяные юбки «андарак» («літнікі»). Исследователи славянской традиционной одежды связывают название «андарак» с немецким словом «die Unterrok» (нижняя юбка) или «inderak» [14, с. 633]. На белорусско-украинское Полесье слово «андарак» проникло от польских, немецких поселенцев или еврейских портных [10, с. 486]. Андараки шили из трех-четырех частей. Одноцветные андараки и юбки преобладали из красной или малиновой домотканой шерстяной ткани, присобранные сзади и по бокам и заключенные в складки, по нижнему краю украшались нашитыми контрастными лентами (Полесский, Чернобыльский районы Киевской области, Брагинский, Лоевский районы Гомельской области). На полосатых андараках длинные красно-бело-черные-охристые полосы были расположены вертикально. Носили андараки в клетку (красно-черно-зелено-синие полосы) – Брагинском, Хойникский, Лоевский районы Гомельской области – «у клетачкі», «у полоскі»; Полесский, Иванковский районы Киевской области – «у клітку», «решітом». Вытканное в длину полосы полотно закладывали в складки. Вверху заложенные складки заводили в узкий пояс, который пришивался по верхнему краю андарака и удерживал юбку на талии. Иногда оставляли переднюю часть гладкой с целью экономии материала. Активные торговые отношения населения Полесья (с XVII в. торговый тракт Мозырь-Любеч), ввоз с конца XVIII в. продукции с центров текстильной промышленности России, обусловили полихромную женскую поясную одежду [8, с. 150]. Характерной особенностью брагинского строя было ношение андарака «кубарам», что по силуэту напоминало понёвный комплекс – подоткнув спереди юбку под пояс и прикрыв фартуком, при этом сзади образовывался широкий отгиб, напоминающий карман, а спереди и с боков открывался

красиво украшенный подол сорочки (рис. 13). М. Винникова отмечает, что такая традиция ношение шерстяной юбки «кубарам» бытовала в Добрушском районе Гомельской области и связана она с желанием сохранить в новом типе сшитой поясной одежды привычную по пластике форму понёвы, которая драпировалась вокруг стана и придерживалась поясом [6, с. 108–109].

С начала XX века на Полесье для изготовления юбок начали использовать фабричные тонкие шерстяные (кашемира, терна, драдедама) или хлопчатобумажные ткани (тика, коленкора, сатина). На Брагинщине распространенной была ткань «альпака», поэтому юбки имели соответствующие названия: «альпіговая спадніца», «спадніца-альпіга» [3, с. 1059]. Домотканые андараки и фабричные юбки подшивали атласной лентой или шелковой тесьмой в виде короткой бахромы: «штотачкай» – на Беларуси (село Переделка Лоевский район), «щіточкою» – на Украине. Носили юбки вместе с льняными или хлопчатобумажными фартуками белого или черного цветов. Фартуки шили из одной или двух частей, украшали красно-черными или полихромными вышитыми растительными узорами в двух-трех горизонтальных бордюрах, по низу – широкими рюшами. Вышивку на фартуке часто дополняли кружевом, нашивками разноцветного сатина, лентами разной ширины. В брагинском строе праздничные фартуки зажиточные крестьянки шили из фабричной шерстяной ткани, однотонной или с цветочными узорами, который называли «цярновы хвартух» [3, с. 1060]. В середине XX века в традиционном костюме происходит трансформация юбки из легких «крамных» тканей, она укорачивается и носят ее с перкалевыми фартуком, украшенным по низу лентами и кружевом. Необходимым элементом женского костюма Полесья был шерстяной тканый или плетеный пояс, который носили вместе с поясной одеждой, темно-красного, зеленого цветов, однотонный или с красными, желтыми полосами на концах. Концы пояса украшались бахромой с кисточками. В конце XIX века распространились пояса из тонкой фабричной шерсти красного, зеленого, синего и фиолетового цветов, которые иногда с обоих концов украшали «тамбурной» вышивкой в виде большого цветка [11, с. 168]. С его помощью драпировался свободный стан сорочки, подчеркивалось пропорциональное соотношение верхнего и нижнего объемов костюма, формировался его силуэт.

В конце XIX – начале XX века одним из неотъемлемых элементов брагинского строя и

женского костюма Киевского Полесья является безрукавка, которая одевалась поверх сорочки. В брагинском строе бытовала безрукавка с коротким лифом, черного цвета с заууженными снизу боковыми швами, прямоугольным вырезом, обрамленным ярко-красной тканью. Проймы обшиты тканью красного цвета. Впереди она украшена тесьмой зеленого и красного цветов, застегивается на пять металлических пуговиц. На Киевском Полесье короткая безрукавка шилась без подкладки из красного, бордового домотканого полотна или сатина, имела небольшую округлую горловину, плотно обтягивала стан, по линии талии до груди украшалась полосой черного сатина и желтой тесьмой. Проймы и вырез горловины обшивались черным сатином, впереди лифа отделанная вертикальными полосами черного цвета, обрамленными желтой тесьмой. Застегивалась она на пуговицы. Об общности происхождения безрукавки с коротким лифом на Полесье Беларуси и Украины свидетельствует общее ее название «кабат». Этот термин пришел из турецко-персидской культуры, где «каба» означает кафтан [5, с. 11]. О генезисе безрукавок нет единого мнения. Одни исследователи утверждают, что ее происхождение восходит к средневековью, когда безрукавка состояла из лямок и пояса, которые поддерживали юбку; другие утверждают, что безрукавка появилась в XV века в результате разделения верхней части облегającego платья и низа [10, с. 486]. Характерной особенностью народного костюма Киевского Полесья было бытование безрукавки «керсетки» (рис. 15). Безрукавка имела удлиненный приталенный силуэт, который подчеркивал стройность женской фигуры, цельнокроеные полочки и отрезную по талии спинку, к которой пришивалась баска, собранная во встречные складки-клинья («вуса»), перед оставался свободным, не приталенным. Ее шили из черного, темно-синего, коричневого, зеленого или красного сатина или из тонкой шерсти на полотняной подкладке. Небольшой округлый вырез спереди и края безрукавки обшивали или украшали аппликацией из черного плиса, бархата с зубцами и декоративной разноцветной фигурной строчкой с акцентом в нижнем углу, который имел название «наріжник» [11, с. 168]. Безрукавки Киевского Полесья похожи кроем на «керсетки» Среднего Поднепровья Украины. На Беларуси безрукавки с таким кроем бытовали в Гомельском, Ветковском, Добрушском районах Гомельской области, которые распространились под влиянием украинских культурных традиций, что наблюдается и в названии этого типа одежды – «карсетка» [2, с. 19].

На белорусско-украинском пограничье в 1920–1950-х гг. новинкой моды стала юбка с нагрудником – своеобразный сарафан с пришитым лифом из домотканой шерстяной или фабричной ткани: красного, зеленого, синего или черного сатина (рис. 15; 16). На Полесье такой тип одежды был распространен в Чернобыльском районе Киевской области: сёла Чапаивка, Староселье – «нагруднік»; сёла Терехи, Опачичи – «нагрудник зо сподніцей»; село Паршиив – «плаття», «шандарак» и Брагинском районе Гомельской области – «спадніца з нагруднікам» [10, с. 484–486; 5, с. 22]. Этот вид одежды не имел прямых аналогов в традиционном костюме украинцев, в отличие от белорусского «кабата з андарак» или «саяна с лифом», что распространялся в районах Гомельской и Могилевской областей, расположенных на пограничье с Россией. Юбка с лифом имела довольно сложный крой и технологические особенности пошива. Это было приталенного силуэта платье без рукавов, где нагрудник плотно охватывал стан. Лиф соединяли с юбкой, пришивая его по поясу. Передняя часть лифа делалась на кокетке, имела небольшой прямоугольный или округлый вырез и застегивалась посередине на пуговицы. Вырез горловины и проймы рукавов были подшиты с изнанки. Пазушный разрез оформлялся планкой, ширина которой соответствовала ширине пояса. Нагрудная часть лифа собиралась фестончатой сборкой и нашивалась наверх кокетки. Спинка лифа имела рельефные швы, которые имитировали более сложный крой. Низ сарафана заканчивается собранной в складки юбкой. В нем учтен народный опыт традиционного конструирования юбки, когда переднюю полку не прособирали, а все складки группировали по бокам и сзади [10, с. 484; 5, с. 23]. Такую одежду надевали через голову. Шили ее, как правило, местные портные. Часто полочки «спадніцы з нагруднікам» украшали продольными строчками-защипами в два-три ряда, узкими полосами из ситца или сатина нашивали на кокетке, а широкими – на подоле юбки. Юбка с лифом села Чапаевцы и села Староселье Чернобыльского района Киевского Полесья по крою и конструкции аналогична сарафану села Гдень Брагинского района Гомельской области. Несколько отличается декор. В селе Староселье Чернобыльского района Киевской области вырез горловины украшали пришитыми зубчиками из ткани, на спине вырезали горизонтальную полосу, в которую вшивали зубцы из ткани, что создавало эффект ажурных ромбических вставок [10, с. 485]. В 1950-х гг. такой сарафан носили с ситцевыми

блузками, украшавшимися композициями из полихромных растительных мотивов, вышитых крестиком или гладью. При этом под юбку с нагрудником надевали нижнюю, более длинную полотняную юбку, подол которой был отделан вышивкой и кружевом. Спереди, согласно давней традиции, одевали ситцевый передник с вышивкой. Происхождение юбки с лифом исследователи связывают с западноевропейскими костюмами, которые утвердились в Европе уже с XV в. и сближают юбку с нагрудником с русским сарафаном на лямках, появившимся с середины XIX в. как новая модная форма одежды [14, с. 636; 10, с. 137]. По мнению Л. Булгаковой-Ситник, юбку с нагрудником необходимо рассматривать как пример модификации традиционных видов костюма, так как, вероятнее всего, это была молодёжная одежда, которую в прошлом не носили представители старшего поколения [10, с. 486]. Распространение этого вида одежды на смежных районах Беларуси и Украины свидетельствует об активном принятии полесскими женщинами модных тенденций в народном костюме и следует его считать общим явлением на белорусско-украинском пограничье.

Традиции головного убора. Завершающим композиционным элементом всего комплекса женского костюма был головной убор. Наиболее давним головным убором на белорусско-украинском пограничье Полесья была наметка: голову поверх чепца завивали и завязывали, в соответствии с местными традициями, длинным куском простого муслина или кисейным рушничоподобным льняным полотном белого цвета с очень сдержанным украшением концов – обычно несколько узких тканых полосок красного цвета или узкий вышитый бордюр из простых орнаментальных мотивов, иногда – оформление концов только краевым декоративным швом. В конце XIX – начале XX века на Полесье начали носить квадратные домотканые или фабричные платки, которые завивали на подобии наметок. Платки вывязывали на чепцы («чапэц», «чепак», «капур» бел., «очіпок», «каптур» укр.). В брагинском строе чепец был темного или красного цвета из фабричной ткани, украшался аппликацией, рюшами или тесьмой [3, с. 1060]. А на Киевском Полесье в основном были «каптури» однотонного желтого цвета или вышитые разноцветной хлопковой пряжей (рис. 17), а также носили чепцы в виде маленькой шапочки с плоским дном и узкой полосой по краю, которую стягивали по объему головы шнурочком. Их заказывали портнихам в швейных мастерских или покупали на рынках и «крамах».

Платки выделялись большим разнообразием цветового решения, материала, размера и украшений. Существовало множество способов завязывания на Беларуси и Украине платков в зависимости от их размеров и местных традиций. Характерной особенностью Киевского Полесья было вывязывание двух домотканых платков на чепце. Сначала на чепец повязывали белый в красные полосы или клетку домотканый платок, концы которого завязывали на затылок и спускали на спину. Второй платок, небольшого размера, пропускали через подбородок и завязывали на макушке головы, оставляя небольшие торчащие концы [4, с. 33]. На Брагинщине носили небольшие хлопковые или льняные платки «канаплянки» [3, с. 1060]. Простые фабричные платки с цветочными орнаментами на Беларуси называли: «партнічок», «падводжанка», «бацістаўка», а праздничные тонкие – «мусліноўка», «расцяганка», «шаллянка», «цёрноўка». Общей традицией было бытование домотканых или фабричных квадратных платков (150x150) однотонных и разноцветных, иногда в клетку, с бахромой. На Беларуси их называли: «абапінаха», «пакрыванка», «укручуванкі», а на Украине – «опинанкі», «напиночки». Такими платками оборачивались, накидали на голову и плечи, один конец закидали через плечо, который сзади свисал. Под него одевали еще платок значительно меньших размеров («заматанку»), который натягивали на лоб, обматывали вокруг шеи и завязывали сзади.

Заключение. Анализ брагинского строя и народного костюма Киевского Полесья конца XIX – начала XX века выявил ряд общих художественных традиций. Для изучаемых комплексов народного костюма белорусско-украинского пограничья Полесья характерно сорочка с общим поликовым кроем, бисерное шейное украшение, несшивная поясная одежда: понёва-плахта и архаичная шерстяная тканая «запаска» как переходная форма одежды к сшивной юбке, яркая шерстяная юбка-андарак и юбка с лифом с общим кроем, тонкий льняной или хлопчатобумажный фартук, безрукавка, пояс, головной убор: наметка или платок с чепцом. Общий художественный канон прослеживается на сорочках в их тканых и вышитых ромбо-геометрических орнаментах, сетчато-ромбических бордюрных композициях, триаде бело-красно-черного (синего) цветового решения, традициях применения вышивки «набором», техники счетной глади, вышивки «белым по белому» и крестом (брокеровские узоры), а также на тонких фартуках и наметках в их

художественно-композиционном принципе декорирования красно-синими (черными) ткаными полосами и вышитыми бордюрными узорами по нижнему краю полотна. Развитие транспортно-экономических связей в регионе, близость с центрами текстильной промышленности, проникновение в крестьянскую среду образцов городской европейской моды в середине XIX – начале XX века обусловили трансформацию народного костюма на белорусско-украинском пограничье Полесья. На смену традиционным приходят новые формы одежды из фабричной ткани: сорочки с кроєм на кокетке – на «гестке», с растительными однотонными или полихромными вышитыми узорами, укороченные юбки, тонкие однотонные или с цветочными узорами фартуки, юбка с нагрудником, безрукавки. В целом художественные традиции в народный костюм Полесья на белорусско-украинском пограничье имеют общеславянскую основу, которая сформировалась в результате активного этнокультурного взаимодействия белорусов и украинцев. Специфические художественные особенности выявлены в сорочках – украшенной манишке, рукавах, которые отличались массивными растительными узорами, вышитыми счетной гладью «в прикріп», ношении «керсеток», клетчатой плахты с килимовой «запаской» и поясом, которые присущи женскому костюму Киевского Полесья. Характерной особенностью брагинского строя было ношение андарака «кубарам», что указывает на давнюю традицию бытования несшивной поясной одежды – понёвы, предшествующей сшивной юбке. Следует отметить, что в брагинском строе и костюме Киевского Полесья художественные отличительные черты также выражены в цвете, крое и декоре коротких безрукавок, в отделке юбки с нагрудником и чепцов, разнообразии платков. Разнообразие декора в народном костюме на белорусско-украинском пограничье свидетельствует о

процессе творчества каждой полесской женщины, ее стремлении сделать свой костюм красивым. Белорусские и украинские названия текстильных предметов женского костюма указывают на богатство диалектной культуры Полесья и своеобразия локальных зон.

ЛИТЕРАТУРА

1. Раманюк, М.Ф. Беларуская народная адзенне = Белорусская народная одежда: альбом / М.Ф. Раманюк. – Минск: Беларусь, 1981. – 473 с.
2. Пономар, Л.Г. Народная одежда украинско-белорусского и украинско-польского пограничья: ареальный и этногенетический аспекты / Л.Г. Пономар // Границы, культуры и идентичности. Этнология восточнославянского пограничья / ред.-сост. М.Ю. Мартынова. – М.: ИЭА РАН, 2012. – С. 149–182.
3. Смірнова, І.Ю. Традиційны кастюм / І.Ю. Смірнова // Традиційная мастацкая культура беларусаў: у 6 т. – Минск: Выш. школа, 2013. – Т. 6. Гомельскае Палессе і Падняпроўе: у 2 кн. Кн. 2 / А.М. Боганева [і інш.]; ідэя і агул. рэдагавання Т.Б. Варфаламева. – С. 1056–1061.
4. Косміна, О.Ю. Традыцыйнае вбрання ўкраінцаў / О.Ю. Косміна. – К.: Балтія-Друк. Т.ІІ: Полісся. Карпати, 2011. – 160 с.
5. Віннікава, М.М. Гарсэт, кабат, шнуровка: безрукавка ў беларускім народным адзенні: практ. дапаможнік / М.М. Віннікава. – Минск: Медысонт, 2010. – 64 с.: іл.
6. Віннікава, М.М. Традыцыйнае жаночае адзенне сяла Усохская Буда Добрушскага раёна Гомельскай вобласці / М.М. Віннікава // Этнаграфія Беларускага Падняпроўя: матэрыялы навук. канф. (г. Магілёў, 30 лістап. – 1 сн. 1999). – Магілёў, 1999. – С. 107–111.
7. Жабінская, М.П. Мастацтва сяла Неглюбка / М.П. Жабінская. – Минск: Беларусь, 1976. – 80 с.
8. Лобачевская, О.А. Белорусский народный текстиль: художественные основы, взаимосвязи, новации / О.А. Лобачевская. – 2-е изд. – Минск: Беларус. навука, 2013. – 527 с.: ил.
9. Молчанова, Л.А. Материальная культура белорусов / Л.А. Молчанова. – Минск: Наука и техника, 1968. – 231 с.
10. Булгакова-Ситник, Л.П. К проблеме исследования формирования традиционной одежды населения межэтнического пограничья Полесья / Л.П. Булгакова-Ситник // Питанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі / рэд.-уклад. А.Г. Алферова. – Минск, 2006. – Вып. 4. – 2008. – С. 482–488.
11. Кара-Васильева, Т. Українська вишивка [Текст]: альбом / автор тексту та упоряд. Тетяна Кара-Васильева. – К.: Мистецтво, 1993. – 263 с.
12. Ніколаева, Т.О. Історія українського костюма / Т.О. Ніколаева. – К.: Либідь, 1996. – 173 с.
13. Зайченко, В. Вишивка козацької старшини XVII – XVIII століть з колекції Чернігівського історичного музею ім. В.В. Тарнавського / В. Зайченко. – К.: Родовід, 2015. – 108 с.
14. Маслова, Г.С. Народная одежда русских, украинцев, белорусов в XIX – начале XX века / Г.С. Маслова // Восточнославянский этнографический сборник. – М., 1956. – С. 543–767.

Поступила в редакцию 30.06.2020